

Hi Flow Stroller



INSTRUCCIONES OPERATIVAS DEL PACIENTE

HI FLOW STROLLER

Información de advertencia

Lea detenidamente esta página antes de usar la unidad.



- La unidad contiene oxígeno líquido que presenta una temperatura extremadamentebaja; casi 149 grados Celsius bajo cero. La exposición a tan baja temperatura puede provocar congelaciones graves.

- El oxígeno líquido y gaseoso, aunque no es infalamable, provoca que los materiales se quemen a una velocidad superior a la normal. Este riesgo, conjuntamente con la baja temperatura del oxígeno líquido, requiere ciertas precauciones de seguridad.

- No use o almacene su unidad en una zona donde estén presentes materiales combustibles como aceites, grasas, aerosoles, lociones o disolventes.



- **No fume mientras esté la unidad en funcionamiento.**

- No use o almacene la unidad a menos de 1,5 metros de electrodomésticos eléctricos, en especial estufas, calentadores, tostadoras y secadores de pelo.



- Guarde la unidad en una zona con una buena ventilación.

- En el caso de un vuelco accidental, devuelva ala unidad a su posición recta de forma inmediata aunque con cuidado. **En caso de que se produzca un escape de oxígeno líquido, abandone la zona de forma inmediata y llame a su facultativo.**



- **No toque las zonas congeladas de ninguna unidad.**

- No guarde ni ponga en marcha Hi Flow Stroller acoplado a la unidad estática.

- La información EMC correspondiente puede encontrarse en el manual de servicio apropiado en www.cairemedical.com.

Explicación de otros símbolos

 Nombre y dirección del fabricante



Representante autorizado en la Unión Europea

 Precaución, consulte los documentos adjuntos

 Gas no inflamable

 Sustancias oxidantes

 Parte aplicada de tipo B (grado de protección contra electrocución).

Registro del paciente

Nombre del paciente	
Caudal de oxígeno prescrito	
Número de teléfono del facultativo	
Nombre del distribuidor	
Persona de contacto	
Número de teléfono de emergencia del distribuidor	
Instrucciones especiales	

Contenidos

Introducción _ 3

Controles _ 4-5

Instrucciones de llenado _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 6-9

Instrucciones de funcionamiento _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 10-14

Información adicional _ 15

Notas del paciente _ 16

Especificaciones:

- Modo de funcionamiento: Continuo
- Tipo de protección contra electrocución: Equipo con fuente interna de energía
- Grado de protección contra electrocución: Parte aplicada de tipo B
- Clasificación de acuerdo con el grado de protección contra ingreso de agua: IPXO - Equipo regular
- El equipo no es apto para uso en presencia de mezclas inflamables

Importante: *Lea este manual detenidamente antes de poner en funcionamiento el Hi Flow Stroller.*

Sólo Rayos X.

Advertencia: *Este dispositivo no está indicado para su uso como soporte vital.*

Precaución: *Use el Hi Flow Stroller según las instrucciones de su facultativo.*

Advertencia: *Si cree que el equipo no funciona adecuadamente, póngase en contacto con su facultativo. No intente reparar o ajustar las unidades usted mismo.*

Introducción

El sistema de oxígeno líquido incluye una unidad inmóvil y el Hi Flow Stroller, que proporciona oxígeno suplementario según lo prescrito por su facultativo. Este POI contiene las instrucciones para usar el Hi Flow Stroller. Remítase a la POI que se adjunta con la unidad inmóvil para su funcionamiento.

El Liberator es el recipiente grande y está indicado para su uso inmóvil. Puede tomar oxígeno directamente del Liberator. La unidad la rellena el facultativo.

El Hi Flow Stroller ofrece una fuente ambulatoria de oxígeno durante un periodo prolongado de tiempo. Se llenan a partir del Liberator.



Controles

1. Indicador electrónico de nivel de líquido
2. Botón de control de flujo
3. Conector del tubo de oxígeno
4. Válvula de ventilación
5. Conexiones de llenado (véase la página siguiente para la identificación QDV)
6. Bandolera de transporte con almohadilla para el hombro
7. Almohadilla de condensación



Identificación de la válvula de desconexión rápida (QDV)

Conector Portátil:							
Conector Inmóvil:							
Estilo QDV:	CAIRE Llenado lateral	LINCARE (UC)	CRYO2	LIFE-OX	PENOX	TAEMA	PB
	Bloqueo SF	Bloqueo TF				Pulsador TF	

Para llenar el llenado superior del Hi Flow Stroller

1. Limpie los conectores de llenado tanto de la unidad inmóvil como del Hi Flow Stroller con un paño limpio, seco y libre de pelusas.

> **Precaución:** *Los conectores de llenado deben estar secos, ya que la humedad puede provocar que el Hi Flow Stroller y la unidad inmóvil se congelen*

2. Asegure que el control de flujo se encuentra en la posición off (0) (desconectada).

3. Coloque el conector de llenado en posición recta sobre el conector de la unidadinmóvil.



Paso 3

4. a. Si el conector es un pulsador:
   Baje la unidad del Hi Flow Stroller sobre la unidad inmóvil hasta que sienta que se acopla el conector.

   b. Si el conector es Cryo2:
   Gire el Hi Flow Stroller hasta que perciba que los conectores se acoplan. Posteriormente, con cuidado y firmeza, gire el Hi Flow Stroller en sentido contrario a las agujas del reloj (↺) mientras pulsa hacia abajo.

   c. Si el conector es un Penox, Life-Ox o Lincare:
   Gire el Hi Flow Stroller hasta que sienta que los conectores se acoplan. Posteriormente y con cuidado y firmeza, gire Hi Flow Stroller en el sentido de las agujas del reloj (↻) mientras se pulsa hacia abajo.

> **Nota:** *Continúa en el paso 6 (página 9).*



Paso 4a



Paso 4b



Paso 4c

Para llenar el llenado lateral del Hi Flow Stroller

1. Limpie los conectores de llenado tanto de la unidad inmóvil como del Hi Flow Stroller con un paño limpio, seco y libre de pelusas.

    Precaución: *Los conectores de llenado deben encontrarse secos, ya que la humedad puede provocar que el Hi Flow Stroller y la unidad inmóvil se congelen.*

2. Asegúrese que el control de flujo se encuentra en la posición off (0) (desconectado).

3. Haga que el que el conector de llenado del Hi Flow Stroller se sitúe en posición recta respecto al conector inmóvil.

4. Gire el Hi Flow Stroller en sentido contrario a las agujas del reloj (↺) hasta que sienta que el clavo y la ranura encajan.

5. Gire con cuidado y con firmeza el Hi Flow Stroller hasta alcanzar su posición recta. Ahora las unidades están bloqueadas.

    Nota: *Continuar con el paso 6*



Paso 3





Paso 4



Paso 5

Nota: ***Para el conector estilo pulsador, mantenga la unidad en su lugar durante su llenado.***

6. Abra la válvula de ventilación para empezar a llenar el Hi Flow Stroller. Debe escuchar oxígeno escapándose; no sepreocupe. El sonido en forma de silbido que se escucha es perfectamente normal.

Nota: ***Las lecturas del indicador de nivel de líquidos son más precisas 30 segundos o mas tras el llenado del Hi Flow Stroller.***

7. Asimismo se puede ver vapor alrededor de las conexión. Esto es normal y se debe a la gran diferencia de temperatura entre el oxígeno líquido y el aire caliente que rodea alas unidades.

8. Cuando la unidad esté llena cierre la válvula de ventilación. Se puede decir que la unidad está llena cuando el sonido en forma de silbido cambia de tono, y se vierte algún líquido a través de la línea de ventilación.

Nota: *Cerrar la válvula después de que se esté vertiendo una corriente casi continua de líquido llena el Hi Flow Stroller casi completamente, aunque desperdicia oxígeno líquido.*



Paso 6

El cierre de la válvula al primer signo de vertido de líquidos no llena el Hi Flow Stroller completamente aunque ahorra líquido oxígeno.

9. Para los conectores estilo pulsador, empuje el botón de liberación hasta que la unidad se separe. Para los restantes conectores, gire la unidad hasta que se separe de la unidad inmóvil.

Precaución: *Compruebe el indicador de nivel de líquidos una vez que se haya cerrado la válvula de ventilación.*

Precaución: *Si el Hi Flow Stroller no se separa con facilidad, no use la fuerza. Las unidades pueden estar congeladas. Espera a que las unidades se calienten — y posteriormente sepárelas con facilidad. No toque ninguna de las piezas congeladas. En caso de que se produzca cualquier fuga de líquido desde la unidad inmóvil o el Hi Flow Stroller tras la separación, vuelva a fijar de forma inmediata el Hi Flow Stroller. Vuelva a separar las unidades. Sen caso de que persista el problema, deje las unidades acopladas y llame a su facultativo.*

Advertencia: *No ponga el Hi Flow Stroller mientras está fijada la unidad inmóvil.*

Advertencia: *En caso de que la fuga sea excesiva hasta el punto que se presente una corriente de líquido, abandone la zona y llame de forma inmediata a su facultativo.*

Precaución: *En caso de que el Hi Flow Stroller se rellene de forma inmediata tras un periodo de uso, llénelo, espere 10 minutos tras su llenado con el FCV en cero para que se estabilice la presión. Después, póngalo en funcionamiento de forma normal.*

Advertencia: *El oxígeno líquido o el oxígeno gaseoso frío puede producir congelaciones en la piel. El oxígeno provocará un aumento del riesgo de incendio.*

Botón de liberación portátil (sólo estilo pulsador)



Instrucciones de funcionamiento

1. Coloque con firmeza el tubo de respiración de la cánula en el conector del tubo de oxígeno.

2. Ajuste el tubo de respiración de la cánula en la posición adecuada de forma que pueda respirar el oxígeno de forma cómoda.

3. Gire el botón de control de flujo situado en la parte superior del Hi Flow Stroller en el sentido de las agujas del reloj hasta que sea visible el caudal prescrito (numeral) en la "ventana" del botón y se sienta un escape positivo.

> **Advertencia:** *Se producirá un flujo de oxígeno fuera de las especificaciones si el botón de control del flujo establece entre caudales.*

4. Ahora debería recibir oxígeno. Para detener el flujo de oxígeno, gire el botón de control de flujo en sentido contrario a las agujas del reloj a la posición off (0) (desconectado).

> **Precaución**: *Desconecte siempre el pulsador de control de flujo (0) cuando no esté en funcionamiento.*





*No está incluida la cánula

5. Use el siguiente cuadro como directriz para determinar la cantidad de tiempo que funcionará el Hi Flow Stroller:

Ajuste GCV													
Modelo		**Off** (Desconectado)	**0,50**	**1,0**	**2,0**	**2,5**	**3,0**	**4,0**	**6,0**	**8,0**	**10,0**	**12,0**	**15,0**
Hi Flow Stroller	Nominal	71:00	32:00	16:00	8:00	6:20	5:20	4:00	2:40	2:00	1:40	1:20	1:00

Nota: Los tiempos son en horas y minutos (formato 00.00).

Nota: Los tiempos “Nominales” son para condiciones ideales, esto es llenado máximo, caudales exactos, buena tasa de pérdida, unidad sin trasladar, etc. Estos tiempos son los máximos esperados.

Nota: Los resultados individuales pueden variar.

6. Para comprobar el nivel de oxígeno líquido en la unidad con el indicador electrónico de nivel de líquido:

- Deje de pulsar el botón situado en la parte superior de la unidad durante un mínimo de dos segundos. Lea el arco del LED que indica el nivel de contenido.

  Precaución: *El Hi Flow Stroller está vacío sólo si permanece encendido el primer LED de la esquina izquierda más lejana.*

- En caso de que se ilumine el indicador de batería baja cuando se deje de pulsar el botón, notifíquelo a su facultativo.

  Nota: *El Hi Flow Stroller continuará suministrando oxígeno aun cuando se encienda el indicador de batería baja, siempre y cuando la unidad disponga de oxígeno líquido.*



7. Bajo ciertas condiciones medioambientales, con el uso continuado, y en especial si el portátil no se traslada, puede desarrollarse una escarcha excesiva alrededor de la bobina del vaporizador y en la funda. Puede reducir esta escarcha golpeando ligeramente la unidad y/o limpiando cualquier escarcha acumulada de la funda.

ADVERTENCIA: *Debido a la posibilidad de una gran acumulación de hielo / humedad se recomienda que el Hi Flow Stroller permanezca detenido durante 1 hora tras su uso para disminuir la acumulación de humedad.*



Debido a los elevados caudales asociados con el Hi Flow Stroller, se producirá condensación y congelaciones en la unidad, en particular en ajustes de caudal de 10 PLM o superiores. Se recomienda que se deje a la unidad al menos 1 hora de inactividad tras su uso para disminuir la posibilidad de una acumulación excesiva debido a su uso continuo.

8 Una vez que la unidad está vacía y se ha calentado a temperatura ambiente, elimine cualquier humedad del recipiente de condensación:

- Abra la puerta de acceso a la funda suave situada en la parte inferior de la unidad.



- Retire la almohadilla y escurra cualquier humedad que haya absorvido. Deje que la almohadilla se seque completamente antes de volver a colocarla en la unidad.

Nota: *Si presenta mucha suciedad, la almohadilla se puede lavar en la lavadora (con lejía para desinfectarla).*

- Vuelva a colocar la almohadilla seca en la unidad. Asegúrese de que vuelve a cerrar completamente el cierre.

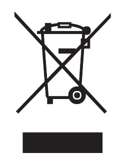
Estándar de limpieza

Advertencia: *Límpielo solamente después de que la unidad esté vacía y ventilada.*

- Límpielo aplicando un limaiacristales doméstico a un paño libre de pelusas y limpie superficies externas – no permita que el limpiacristales penetre eb cualquier válvula o componente interno.
- Deje que la unidad se seque completamente antes de usarla.

Nota: *Nota para el facultativo – para el proceso de reprocesamiento, véase el manual de funcionamiento que le sea de aplicación.*

WEEE y RoHS



Este símbolo es para recordar a los propietarios del equipo que lo devuelvan a un complejo de reciclaje al final de su vida útil, según la directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE).

Nuestros productos cumplen con la directiva de Restricción de sustancias peligrosas (RoHS). No contendrán más que imprescindibles cantidades de plomo y otros contenidos de materiales peligrosos.

Accesorios

El carrito de transporte del Stroller ligero sólo pesa 1,5 kilogramos. El carrito albergan tanto el Stroller como el Sprint.



Notas del paciente



2200 Airport Industrial Drive
Ste 500
Ball Ground, GA 30107
U.S.A.
www.cairemedical.com

M. D. D. Representante:
EC REP
Medical Product Services
Borngasse 20
35619 Braunfels, Germany

Ref 14142923 Rev C 1/11

